

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

5.25" Mobile Rack for 1 x 3.5" SATA HDD



Product-No: 47199
User manual no: 47199-a
www.delock.com



Description

This mobile rack can be installed into a free 5.25" bay of your desktop PC and enables the operation and a quick exchange of a 3.5" SATA HDD. The fans on the bottom side of the mobile rack enable an optimal cooling.

Special features

- With vibration protection to protect the HDD against shock
- Stabilisation of HDD by mechanical spring
- Control board for automatically switch-off of HDD when opening the flap

Specification

- Fits into a 5.25" bay
- For 1 x 3.5" SATA HDD
- Connectors:
 - inside: 1 x SATA 22 pin receptacle (NSS connector)
 - backside: 1 x SATA 22 pin plug
- Suitable for all 3.5" SATA HDDs up to 6 Gb/s
- Data transfer rate up to 6 Gb/s
- 2 integrated fans
- Mobile rack with key lock
- 2 x Status LED
- Hot Swap
- With special SATA NSS connector inside to protect the SATA connector of the HDD from wear at each change
- OS independent, no driver installation necessary

System requirements

- PC with one free 5.25" bay
- PC with a free SATA port
- Power supply with a free power connector

Package content

- Mobile Rack
- 1 x SATA data cable
- 1 x SATA power cable
- 2 x keys
- Screws
- User manual



Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the product
- Avoid anti-static electricity when installing the HDD

Hardware Installation

1. Turn off your PC and unplug the power cord.
2. Open the housing.
3. Remove the panel from the available 5.25" bay.
4. Insert the mobile rack into the bay and screw it to the housing.
5. Finally connect the cables of the mobile rack to the respective connectors of your computer.
6. Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.

Driver Installation

1. Insert the HDD into the mobile rack.
2. Switch on your computer.
3. The hard disk drive will be found automatically and the device can be used immediately.
4. Pull the switch to open the mobile rack in order to remove the HDD from the mobile rack.

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Kurzbeschreibung

Dieser Wechselrahmen dient dem Einbau in einen freien 5.25" Schacht Ihres Desktop PCs und ermöglicht den Betrieb und ein schnelles Auswechseln einer 3.5" SATA Festplatte. Die Lüfter auf der Unterseite des Wechselrahmens sorgen für eine optimale Kühlung.

Spezielle Eigenschaft

- Mit Vibrationsschutz am Wechselrahmen zum Schutz der HDD vor Erschütterungen
- Stabilisierung der HDD durch mechanische Feder
- Steuerplatine für automatisches Abschalten der HDD beim Öffnen der Klappe

Spezifikation

- Für den Einbau in 5.25" Schacht
- Für 1 x 3.5" SATA HDD
- Anschlüsse:
 - innen: 1 x SATA 22 Pin Buchse (NSS Anschluss)
 - hinten: 1 x SATA 22 Pin Stecker
- Für alle 3.5" SATA HDDs bis zu 6 Gb/s geeignet
- Datentransferrate bis zu 6 Gb/s
- 2 integrierte Lüfter
- Wechselrahmen mit Schlüsselschloss
- 2 x Status LED
- Hot Swap
- Mit speziellem SATA NSS Anschluss intern zum Schutz des SATA Anschlusses der Festplatte vor Abnutzung bei jedem Wechsel
- OS unabhängig, keine Treiberinstallation erforderlich

Systemvoraussetzungen

- PC mit einem freien 5.25" Schacht
- PC mit einem freien SATA Port
- Netzteil mit einem freien Stromanschluss

Packungsinhalt

- Wechselrahmen
- 1 x SATA Datenkabel
- 1 x SATA Stromkabel
- 2 x Schlüssel
- Schrauben
- Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau des Produktes
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau der Festplatte

Hardwareinstallation

1. Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Öffnen Sie das Gehäuse.
3. Entfernen Sie die Blende vom gewünschten freien 5.25" Schacht.
4. Stecken Sie den Wechselrahmen in den Schacht und schrauben diesen an den Seiten fest.
5. Verbinden Sie anschließend die Kabel des Wechselrahmens mit den entsprechenden Anschlüssen an Ihrem Computer.
6. Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.

Treiberinstallation

1. Stecken Sie nun Ihre Festplatte in den Wechselrahmen.
2. Schalten Sie den Computer ein.
3. Die Festplatte wird sofort erkannt und Sie können das Gerät sofort verwenden.
4. Ziehen Sie an der Öffnungstaste, um die Festplatte aus dem Wechselrahmen zu entfernen.

Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Stand: 10/2023



Configuration système requise

- PC avec une baie 5.25" disponible
- PC avec un port SATA libre
- Alimentation avec connecteur d'alimentation libre

Contenu de l'emballage

- Rack mobile
- 1 x câble de données SATA
- 1 x câble d'alimentation SATA
- 2 x clé
- Vis
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Évitez l'électricité électrostatique lorsque vous installez le produit
- Évitez l'électricité statique lorsque vous installez le disque dur

Installation matérielle

1. Éteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le boîtier.
3. Enlevez le panneau de la baie 5.25" disponible.
4. Insérez le rack mobile dans la baie et vissez le dans son logement.
5. A la fin, branchez les câbles sur le rack mobile vers les connecteurs respectifs de votre ordinateur.
6. Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.

Installation du pilote

1. Insérez le lecteur de disque dur dans le rack mobile.
2. Allumez votre ordinateur.
3. Le disque dur est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.
4. Tirez le levier pour ouvrir le rack mobile afin de retirer le DD du rack mobile.



Requisitos del sistema

- Equipo con un hueco libre para una unidad de 5.25"
- PC con un puerto SATA
- Fuente de alimentación con un conector de alimentación disponible

Contenido del paquete

- Bastidor móvil
- 1 x cable SATA de datos
- 1 x cable SATA de alimentación
- 2 x llave
- Tornillos
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad antiestática al instalar el producto
- Evite la electricidad estática cuando instale el disco duro

Hardware Instalación

1. Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
2. Abra la carcasa.
3. Retire el panel de la bahía para unidades de 5.25".
4. Inserte el bastidor móvil en la bahía y atorníllelo a la carcasa con tornillos.
5. Por último, conecte los cables del bastidor móvil a los correspondientes conectores de su ordenador.
6. Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.

Instalación del controlador

1. Inserte el Disco Duro en el bastidor móvil.
2. Encienda su PC.
3. El disco duro será reconocido y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.
4. Tire del conmutador para abrir el bastidor móvil para quitar el disco duro de dicho bastidor.



Systémové požadavky

- PC s volnou 5.25" pozicí
- PC s volným SATA rozhraním
- Napájecí zdroj s volným napájecím konektorem

Obsah balení

- Mobilní rámeček
- 1 x SATA datový kabel
- 1 x SATA napájecí kabel
- 2 x klíč
- Šroubky
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci produktu se vyvarujte antistatické elektřině
- Chraňte se před antistatickou elektřinou během instalace HDD

Instalace hardware

1. Vypněte PC a odpojte přívodní šňůru napájení.
2. Otevřte kryt PC.
3. Vyjměte záslepný panel z volné 5.25" pozice.
4. Vložte výměnný rámeček do pozice a přišroubujte jej k rámu.
5. Nakonec připojte kabely k mobilnímu rámečku a vašeho počítače.
6. Nasadte zpět kryt a připojte napájecí šňůru.

Instalace ovladače

1. Vložte pevný disk do výměnného rámečku.
2. Zapněte počítač.
3. Pevný disk je nalezen a může být ihned používán.
4. Pro otevření mobilního rámečku vytáhněte spínač.



Wymagania systemowe

- Komputer PC z jedną wolną wnęką 5.25"
- PC z wolnym portem SATA
- Zasilacz z wolnym złączem zasilania

Zawartość opakowania

- Kieszeń przenośna
- 1 x kabel komunikacyjny SATA
- 1 x kabel zasilający SATA
- 2 x klucze
- Śruby
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji produktu należy unikać elektryczności statycznej
- Podczas instalacji dysku twardego należy unikać elektryczności statycznej

Instalacja sprzętu

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Zdjąć zaślepkę wolnej zatoczki 5.25".
4. Włóż obudowę do wnęki i przykręć do stelaża.
5. Na koniec podłącz kable kieszeni przenośnej, do odpowiednich złączy komputera.
6. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.

Instalacja sterownika

1. Włóż dysk twardy do kasety dysku twardego.
2. Wyłącz komputer.
3. Dysk zostanie wykryty i od razu można korzystać z urządzenia.
4. Pociągnij przełącznik, aby otworzyć przenośny stelaż i wyjąć dysk HDD z przenośnego stelaża.



Requisiti di sistema

- PC con un alloggiamento da 5.25" disponibile
- PC con una porta SATA disponibile
- Alimentatore con un connettore di alimentazione disponibile

Contenuto della confezione

- Rack Mobile
- 1 x cavo dati SATA
- 1 x cavo di alimentazione SATA
- 2 x chiave
- Viti
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione del prodotto
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione dell'HDD

Installazione dell'hardware

1. Spegnerne il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Rimuovere il pannello dal bay disponibile da 5.25".
4. Inserire il rack mobile nel rack nell'alloggiamento e avvitare.
5. Infine, collegare i cavi del rack mobile ai relativi connettori del computer.
6. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.

Installazione del driver

1. Inserire l'HDD nel rack mobile.
2. Accendere il computer.
3. Il disco rigido viene rilevato automaticamente e il dispositivo può essere utilizzato immediatamente.
4. Tirare l'interruttore per aprire il rack mobile per poter rimuovere l'HDD dal rack mobile.



Systemkrav

- Dator med ett ledigt 5.25" tums monteringsutrymme
- PC med en ledig SATA-port
- Strömförsörjning med en ledig strömanslutning

Paketets innehåll

- Mobilt rack
- 1 x SATA-datasladd
- 1 x SATA-strömsladd
- 2 x nycklar
- Skruvar
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar produkten
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar hårddisken

Hårdvaruinstallation

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Ta bort panelen från den tillgängliga 5.25"-platsen.
4. Sätt in det mobila racket i facket och skruva fast det i höljet.
5. Anslut till sist sladdarna från det mobila racket till respektive anslutningar på din dator.
6. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.

Installation av drivrutiner

1. Sätt in HDD:n i hårddiskracken.
2. Slå på datorn.
3. Hårddiskenheten detekteras automatiskt och du kan börja använda enheten genast.
4. Dra i brytaren för att öppna det mobila racket och ta ut hårddisken från det mobila racket.



Cerinte de sistem

- PC cu un compartiment de 5.25" liber
- PC cu un port SATA disponibil
- Sursă de alimentare cu un conector de alimentare liber

Pachetul contine

- Rack mobil
- 1 x cabluri de date SATA
- 1 x cabluri de alimentare SATA
- 2 x cheie
- Șuruburi
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați produsului
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați hard diskul

Instalarea componentelor hardware

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Scoateți panoul din locașul disponibil de 5.25".
4. Introduceți rackul mobil în compartiment și fixați-l cu șuruburi la carcasă.
5. La sfârșit, conectați cablurile rackului mobil la conectorii corespunzători de pe computer.
6. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.

Instalarea driverului

1. Introduceți HDD-ul în suportul mobil.
2. Porniți computerul.
3. Unitatea hard disk va fi găsită automat, iar dispozitivul poate fi utilizat imediat.
4. Trageți comutatorul pentru a deschide suportul mobil pentru a scoate hard diskul din rackul mobil.



Rendszerkövetelmények

- PC 1 db szabad 5.25"-es bővítőhellyel
- PC szabad SATA csatlakozóval
- Tápegység szabad tápcsatlakozóval

A csomag tartalma

- Mobil keret
- 1 x SATA adatkábel
- 1 x SATA tápkábel
- 2 x kulcs
- Csavarok
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a termék üzembe helyezése közben
- Kenrülje az antisztatikus elektromosságot a merevlemez beszerelésekor.

Hardvertelepítés

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábelt.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Távolítsa el a panelt a 5.25" méretű bővítőnyílásról.
4. Illessze a mobil keretet a bővítőhelyre, majd rögzítse csavarral a házhoz.
5. Végül csatlakoztassa a mobil keret kábeleit a számítógép megfelelő csatlakozóihoz.
6. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez.

Illesztőprogram telepítése

1. Helyezze be a merevlemez-meghajtót a mobil keretbe.
2. Kapcsolja be a számítógépet.
3. Automatikusan megtörténik a merevlemez-meghajtó észlelése és az eszköz azonnal használható.
4. Húzza ki a kapcsolót a mobil keret kinyitásához és a HDD mobil keretből történő eltávolításához.



Preduvjeti sustava

- Računalo sa slobodnim ležištem za 5.25"
- Računalo sa slobodnim SATA priključkom
- Izvor napajanja sa slobodnim priključkom za napajanje

Sadržaj pakiranja

- Mobilni stalak
- 1 x SATA podatkovni kabel
- 1 x SATA kabel za napajanje
- 2 x tipke
- Vijci
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Izbjegavajte statički elektricitet kod ugradnje proizvoda
- Izbjegavajte antistatički elektricitet pri ugradnji HDD-a

Ugradnja hardvera

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Uklonite ploču s dostupnog ležišta veličine 5.25".
4. Umetnite mobilni stalak u ležište i pričvrstite ga na kućište.
5. Spojite kabele prijenosnog stalka na odgovarajuće priključke računala.
6. Vratit kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.

Instalacija upravljačkog programa

1. Stavite HDD pogon u mobilni stalak.
2. Uključite vaše računalo.
3. HDD pogon će se pronaći i uređaj se može odmah koristiti.
4. Povucite opružnu bravicu radi uklanjanja HDD pogona iz prijenosnog stalka.



Απαιτήσεις συστήματος

- Υπολογιστής με μία ελεύθερη υποδοχή 5.25"
- PC με ελεύθερη θύρα SATA
- Τροφοδοτικό με δωρεάν βύσμα τροφοδοσίας

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φορητός στατήρας
- 1 x καλώδιο δεδομένων SATA
- 1 x καλώδιο τροφοδοσίας SATA
- 2 x πλήκτρα
- Βίδες
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε το προϊόν
- Αποφύγετε τον αντι-στατικό ηλεκτρισμό κατά την εγκατάσταση της μονάδας σκληρού δίσκου

Εγκατάσταση υλικού

1. Σβήστε τον Η/Υ σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Αφαιρέστε τον πίνακα από τη διαθέσιμη bay 5.25".
4. Εισάγετε τον φορητό στατήρα στη bay και βιδώστε τον στο περίβλημα.
5. Τέλος, συνδέστε τα καλώδια του φορητού στατήρα με τις αντίστοιχες συνδέσεις του υπολογιστή σας.
6. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.

Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης

1. Εισαγάγετε τη μονάδα σκληρού δίσκου στο φορητό στατήρα.
2. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
3. Η μονάδα σκληρού δίσκου θα ανιχνευτεί αυτόματα και η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμέσως.
4. Τραβήξτε τον διακόπτη για να ανοίξει ο φορητός στατήρας για να αφαιρέσετε το HDD από τον φορητό στατήρα.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_47199/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefaireedemesdechets.fr



FR

MANUAL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI

